

Editor-in-chief András Batta

Editor Sigrid Neef

Revised edition Matthias Heilmann



# Bartók, Béla

b. 25 March 1881 in Nagyszentmiklós, Hungary

d. 26 September 1945 in New York

After finishing secondary school in Bratislava, Bartók studied the piano at the Budapest Academy under István Thoman, a pupil of Liszt, and composition under Hans Koessler, a friend of Brahms. He had the ability to make a career as a concert pianist but not the personality, choosing instead the role of the performer-composer, whose aim was to give an adequate rendering of his own and others' works. The key experience of his life was the discovery of authentic Hungarian folk music, which he studied in Hungarian villages from 1904. He became acquainted with Zoltán Kodály in 1905, and from this point the two dedicated themselves to the study of folk music, developing and publicizing their shared aesthetic aims for a new Hungarian music. In his own country Bartók's breakthrough as a composer came only after the First World War, in the face of a musically very conservative public. In 1940, he left Hungary for the USA in order to escape fascism. Here he remained until his death in 1945, in poor health and straightened circumstances though still producing works of importance.

Works: Stage works: A Kékszakállú herceg vára (Bluebeard's Castle) (1911/FP 1918), A fából faragott királyfi (The Wooden Prince) (ballet, 1917), A csodálatos mandarin (The Miraculous Mandarin) (pantomime, 1919/FP 1926); piano works, including the famous Allegro barbaro (1911); chamber music, including six string quartets; orchestral music, including three piano concertos (1926, 1931, 1945), Music for Strings, Percussion and Celesta (1936), and the Concerto for Orchestra (1943); choral works, songs, settings of folk songs.





# Bluebeard's Castle

A Kékszakállú herceg vára

Opera in one act

Libretto: Béla Balázs.

**Première:** 24 May 1918, Budapest (Royal Opera). **Characters:** A Kékszakállú herceg/Duke Bluebeard (B), Judit/Judith (S), Prologue (spoken), Bluebeard's Former Wives (silent).

Setting: Duke Bluebeard's castle, yesterday and

today.

#### Synopsis

It is asked what the old songs mean; do they tell of external or internal events, do they refer to yesterday or to an everlasting today?

Judith has left her parents' house and her fiancé to follow the gloomy Duke Bluebeard, whom she loves for his suffering. In his dark fortress she finds "seven silent, black doors." In order to understand her beloved wholly and let light into the darkness of existence she presses him to open the doors. The first two doors conceal Bluebeard's torture and armaments chambers, and the third and fourth the treasure vault and magic garden. Now Judith presses Bluebeard to open the fifth door. It grows bright, as the door opens onto the whole kingdom. Bluebeard goes happily to embrace Judith, but she has discovered blood everywhere and wants to know everything. Despite Bluebeard's warning, she opens the sixth door and finds the pool of tears. Finally Judith sees Bluebeard's previous wives behind the seventh door, living in his memory. Judith joins them in the realm of memory. Bluebeard's castle falls dark once again. S. N.

Bluebeard's Castle, production photograph with Bluebeard and Judith, production Peter Konwitschny, Leipziger Oper 1991.

As woman and man, Judith and Bluebeard embody opposing principles that, in Bartók's pessimistic view, could never be brought into harmony. Their parts also reflect this: in the dark, Bluebeard is passive and immobile, whereas Judith is dynamic and active. At the fifth door, however, she is blind and deaf to the glittering splendor of the male realm.

# Cavalli, Francesco

b. in Crema on 14 February 1602d. in Venice 14 January 1676

Cavalli's birth name is Pietro Francesco Caletti-Bruni. His father was his first music teacher who worked as musical director and organist in Crema. The Venetian governor of the town noted his musical talent and took him to Venice. He joined the San Marco chapel in Venice as a boy soprano in 1616. In addition, he assumed the post of organist at SS. Giovanni e Paolo in 1620. He gained financial independence through his profitable marriage to the widowed nice of the bishop of Pula in 1630. From this time forward, he is known under the name of his first patron Cavalli, and completely devotes himself to the composition of religious music and, later, to the production of operas. The première of his first opera Le nozze di Teti e Peleo, which was staged at the Teatro S. Cassiano in Venice in 1639, was not an instant success, in fact, his company was dissolved. Yet, all the same, Cavalli became so tremendously popular that the world's first public opera house demanded one première of Cavalli's works annually. As early as in 1646, only three years after its première, Cavalli's Egisto (Aegisthus) was re-enacted in Paris. His reputation and the national and international demand for new works were unprecedented among his peers. Between 1639 and 1669 Cavalli composed 42 operas, 27 of which survive to this day. He thus became one of the best-documented opera composers of his time. His career reached its peak in 1660: Cavalli was asked to write an opera for the wedding of King Louis XIV and Maria Theresa of Spain. He traveled to Paris upon invitation by the French prime minister. The first performance of Ercole amante (after The Metamorphoses by Ovid) took place during the wedding ceremony. Cavalli continued to be held in high esteem by the French Court and remained an additional two years in Paris. Monteverdi and Cavalli came to be known as the great masters of Venetian opera. However, Cavalli's style still stands for development. More relaxed dialogues and dramatic situations are placed in the fore and replace the individual characterization of personal fates. Faster and spirited scenes that partially incorporate comical twists supersede the schematic separation of recitative and aria in the first operas.

Works: Operas: among others, Didone (1641), Egisto (Aegisthus) (1643), L'Ormindo (Ormindo) (1644), Giasone (Jason) (1649), La Calisto (1651), Xerses (Serses) (1655), Ercole amante (Hercules in Love) (1660) – masses, cantatas and other religious works.



La Calisto, production photograph with Sally Matthews as Calisto, music director: Ivor Bolton, production: David Alden, set design: Paul Steinberg, costume design: Buki Shiff, Bayerische Staatsoper Germany, 2005 David Alden staged many Baroque operas during the era of Peter Jonas. His colorful, yet still delicately subtle farcical interpretation of La Calisto is one of his masterpieces.

# La Calisto

Dramma per musica

Libretto: Giovanni Faustini

**Premiére:** 28 November 1651, Venice (Teatro Sant' Apollinaire)

Characters: Nature (A), Eternity (S), Destiny (S), Jupiter (B), Mercury (Bar), Calisto, a nymph in Diana's entourage (S), Endimione, a shepherd (ContraT), Diana (Ms), Linfea, nymph in Diana's entourage (T), Satirino, a small satyr (S), Pan, Lord of the shepherds (B), Sylvanus, Lord of the forests (B), Juno (S); satyrs, celestial spirits, furies (chorus)

Setting: Arcadia, mythical time period

# Synopsis

## Prologue

Destiny, Nature and Eternity grant the nymph Calisto an eternal place in the starry skies.

#### Act I

Jupiter and Mercury have descended from the heavens to inspect the destruction caused by fire on earth. They encounter the nymph Calisto who is nearly dying of thirst and bewails that the springs have dried up. Jupiter, blinded by Calisto's beauty,

#### The finest melodies

Juliet's waltz arietta stands in the line of descent from Marguerite's "Jewel Song" in  $\rightarrow$  Faust and the arietta in  $\rightarrow$  Mireille. M 12 The second act contains a wonderful nocturne. M 13

Romeo's cavatina is a tenderly drawn portrait of a young man enraptured by his burgeoning emotions, and conducting himself with true heroism as he senses the danger to his happiness. The situation and the moving tone bring this little aria close to Faust's cavatina. M14

The third act is much more dramatic than its predecessors. There is a fine finale in which the bitter hatred between the Montagues and Capulets flares up again, and Romeo expresses his despair. The sublime dignity of this arching melody shows how dramatically Gounod could write even when he was exercising restraint. M15

Act IV is introduced by a great duet. The orchestra gives expression to the lovers' tender meeting. A passionate melody is heard when they unite in a silent kiss, illustrating the consummation of their happiness even without words. M16

The text of their love duet is taken almost literally from Shakespeare, while the musical structure, a melody of extreme despair, is one of the most moving passages in Gounod's score. M 17

The closing duet expresses the lovers' suffering. As in the final scene of  $\rightarrow$  Faust, memories come back to both

their minds. There are references to melodies from earlier duets, the love theme and the dialogue of the lark and the nightingale, and the bitter-sweet story of a doomed love affair appears as if in flashback. At the end of the opera, not only the lovers but also love itself is transfigured.

Romeo and Juliet, production photograph with Marcello Alvarez (Romeo) and Angela Maria Blasi (Julia), music director: Marcello Viotti, production: Andreas Homoki, scenery and costumes: Gideon Davey, Bayerische Staatsoper Munich 2004

Homoki playfully performed Romeo and Juliet as an adolescent love story in school. Marcello Alvarez and Angela Maria Blasi were once again a couple in the Munich Gonoud opera, just like four years prior in Faust.



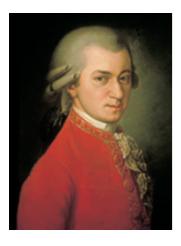


# Mozart, Wolfgang Amadeus

b. 27 January 1756 in Salzburg d. 5 December 1791 in Vienna

Mozart's musical genius was evident at an early age. His father Leopold was a violinist and composer, the author of an important book on violin technique of the 18th century, and he personally supervised his son's musical education. Concert tours of Europe over many years made Mozart familiar with the most important musical centers and styles: Vienna (1763), Paris, London, Holland, Switzerland (1766), Vienna (1767), Italy (1769–71, including studies in counterpoint with Padre Martini in Bologna, visits to other cities, such as Rome, Milan, Florence, and Naples, and an opera commission), a second journey to Italy (1771), a third journey to Italy (1773, including a further opera commission), Vienna (1773), Munich (1774–75), Mannheim, Paris (1777–79), and Munich (1781, the première of *Idomeneo*). Mozart resigned from his position as honorary orchestral director (since 1769) with the Archbishop of Salzburg and from 1781 lived in Vienna as a freelance composer and piano virtuoso, marrying Constanze Weber in 1782. He drew the attention of Emperor Joseph II, but it was not until after the death of Gluck (1787) that he was taken into the official service of the court as a Kammermusikus (chamber musician). Mozart achieved independent success with his operatic masterpieces and instrumental concertos, symphonic works and chamber music. The Prague audiences showed more interest in his art than those in Vienna (the première of Don Giovanni took place in Prague in 1787). Mozart adopted as his own both the reform plans of Joseph II and the ideas of the Freemasons (from 1784 he was a member of a Freemasons' lodge). After the death of Joseph II in 1790 he began to experience ever-increasing financial and personal difficulties. His last year was spent in feverish work and in a desperate attempt to establish himself with the new ruler, Leopold II.

Works: Operas, sacred works, symphonies, concertos (particularly piano concertos), string quartets, divertimenti and serenades, violin sonatas, piano trios and other works of chamber music, piano sonatas, songs. The Köchel catalogue records more than 626 works. His last great but incomplete composition is his Requiem. Complete operas: *La finta semplice* (*The Feigned Simpleton*) (1768, K.51 [46a]), *Bastien und Bastienne* (Bastien and Bastienne) (1768, K.50 [46b]), *Mitridate, Re di Ponto* (*Mithridates, King of Pontus*) (1770, K.87 [74a]), *Lucio Silla* (1772, K.135), *La finta giardiniera* (*The Feigned Gardener*) (1775, K.196), *Idomeneo* (1781, K.366), *Die Entführung aus dem Serail* (*The Abduction from the Seraglio*) (1782, K.384), *Der Schauspieldirektor* (*The Impresario*) (1786, K.486), *Le nozze di Figaro* (*The Marriage of Figaro*) (1786, K.492), *Don Giovanni* (1787, K.527), *Così fan tutte* (*All Women Do the Same*) (1790, K.588), *La clemenza di Tito* (*The Clemency of Titus*) (1791, K.621), *Die Zauberflöte* (*The Magic Flute*) (1791, K.620).



Wolfgang Amadeus Mozart, portrait by Barbara Krafft, née Steiner (1764–1825), Gesellschaft der Musikfreunde, Vienna.

Mozart's genius had a decisive influence on Viennese classical music. His mastery of composition and his universality remain unsurpassed. In all genres Mozart perfected the art of classical composition.

#### Dramatically naive, musically brilliant

La finta semplice, with its wealth of musical ideas, is typical of Mozart's precocious talent. If he shows "inexperience" here, then it is not as a musician but as a human being. Admittedly this early work as yet contains none of the great ensembles in which varying emotions are unfolded simultaneously, but Mozart already shows himself to be a master of the true depiction of emotions. Thus, for example, he writes an aria for the protagonist Rosina (no. 9) MI which is amazingly close to the "Rose Aria" in a later masterpiece,  $\rightarrow The$ 

# La finta semplice

The Feigned Simpleton

Opera buffa in three acts - K.51 [46a]

**Libretto:** Marco Coltellini, after Carlo Goldoni's libretto to the *dramma giocoso* by Salvatore Perillo (Venice 1764).

**Première:** Presumed 1769, Salzburg (Hoftheater); first documented performance 1921, Karlsruhe.

Characters: Fracasso, captain of Hungarian troops stationed near Cremona (T), Rosina, Fracasso's sister, who pretends to be a simpleton (S), Don Cassandro, a rich landowner from Cremona, a vain and miserly man of honor (B), Don Polidoro, younger brother of Don Cassandro, a vain man of honour (T), Giacinta, sister of Don Cassandro and Don Polidoro (S), Ninetta, Giacinta's chambermaid (S), Simone (T), Sergeant (B).

**Setting:** A country house near Cremona, 18th century.

### Synopsis

#### Act I

Fracasso and Simone are quartered in the country house of Cassandro and Polidoro. Captain Fracasso is in love with their sister Giacinta, while his subordinate Simone is in love with the chambermaid, Ninetta. However, the two brothers are happy with the status quo, do not want to marry themselves, or to part with their sister. With the help of Fracasso's sister, Rosina, a plot is engineered. Rosina pretends to be a simpleton. Such a woman is not to be feared. The two brothers fall in love with her.

## Act II

Giacinta fears a quarrel between the brothers, but Simone looks forward to a fight. The brothers realize that they are rivals, and it comes to a duel. Finally they are deceived by the report that Giacinta has disappeared with all their money.

## Act III

The characters pair off: Ninetta and Simone, Giacinta and Fracasso. Rosina finally agrees to marry Cassandro. Only Polidoro is left out in the cold. S.N.

Marriage of Figaro, particularly in the striking dialogue between the oboe and the voice. The passionate aria of Giacinta (no. 24) M2 goes far beyond the boundaries of opera buffa. This aria may be considered a variation on the third movement of the Symphony in G minor, K.550. M3 Mozart was a genius from the very start.

# Reimann, Aribert

#### b. 4 March 1936 in Berlin

Exposed to music at an early age – his father was a university music professor and his mother a singer – Reimann studied piano with Otto Rausch and composition with Boris Blacher at the Berlin Music Academy between 1955 and 1960. By the age of 21 he had established a reputation as a pianist. His professional contact with singers, especially Dietrich Fischer-Dieskau, made him aware of the expressive possibilities of the voice. Avoiding affiliations with any group and working independently as a composer, Reimann accepted a chair in song composition at the Berlin School of Arts in 1983.

Works: Ein Traumspiel (A Dream Play) (1965, Kiel), Melusine (1971, Schwetzingen), Lear (1978, Munich), Die Gespenstersonate (The Ghost Sonata) (1984, Berlin), Troades (1986, Munich), Das Schloss (The Castle) (1992, Berlin); orchestral music, concertos, chamber music, vocal music, ballets.



Lear, production photograph with Michael Rabsilber (Earl of Kent), Tomas Möwes (Lear), Zsuzsanna Bazsinka (Regan) and Jayne Casselmann (Goneril), music director: Stefan Soltesz, production: Michael Schulz, scenery and costumes: Johannes Leiacker, Aalto Musiktheater Essen 2001 Lear was performed in Essen in front of a unit set designed by Johannes Leiacker. The center thereof depicted children's drawings scribbled onto a large piece of wallpaper. In a world that no longer makes sense, these children's drawings remain the only honest unchanging element – especially because of their innocence.

Reimann is inspired by Berg, Webern, and the music of India. His operas are conceptually rooted in the possibilities of vocal expression.

## Lear

Opera in two parts

**Libretto:** Claus H. Henneberg after William Shakespeare

**Première:** 9 July 1978, Munich (Bavarian State Opera House)

Characters: King Lear (Bar), the King of France (B), the Duke of Albany (Bar), the Duke of Cornwall (T), the Earl of Kent (T), the Earl of Gloucester (Bar), Edgar, son of Gloucester (T), Edmund, Gloucester's illegitimate son (ContraT), Goneril, Lear's daughter (S), Regan, Lear's daughter (S), Cordelia, Lear's daughter (S), a fool (Spr), a servant (T), a knight (Spr); Lear's men, Gloucester's men (chorus)

Setting England, mythical time period

## Synopsis

#### Act I

The aging Lear plans to abdicate the throne and divides his kingdom among his three daughters. The eldest daughters Goneril and Regan verbosely cajole their father so as to be given as much as possible. Only the youngest and favorite daughter Cordelia, who cannot put her love for her father into words, is exiled and leaves the country together with the King of France. Kent, who recognizes Lear's blindness and disapproves of his decision, is ostracized. Goneril and her husband, the Duke of Albany, and Regan and her husband, the Duke of Cornwall, split Cordelia's inheritance among each other. The Earl of Gloucester, who regrets Lear's behavior, meets his illegitimate son Edmund. He shows his father a forged letter pretending that his legitimate son planned to commit murder. Edmund uses this letter to have his father disown his halfbrother. Kent, disguised as a servant, enters into service with Lear. He sees Goneril and Regan chasing their father and his men from the court. Lear, accompanied by Kent and his fool, stumbles completely confused through the stormy heath. They encounter Edgar in a remote hut, who acts as if he were insane. Gloucester and his men follow Lear and lead him to Dover, where the King of France has assembled his troops against Goneril and Regan.

#### Act II

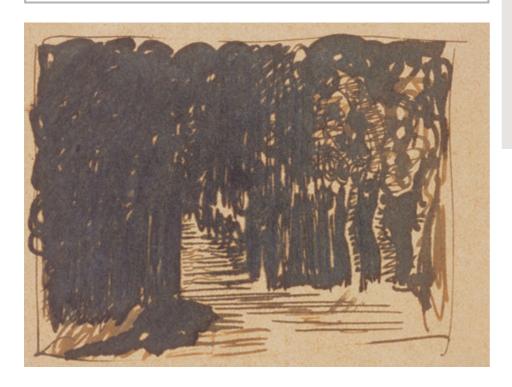
The Duke of Cornwall and Regan take Gloucester prisoner and blind him for supporting Lear. A servant kills the Duke of Cornwall disgusted by the cruelty inflicted upon the defenseless old man; Regan then stabs the lackey. Goneril offers Edmund the crown, because she believes her husband Albany to be a weakling, given that he calls for moderation. Unrecognized by his father, Edgar leads blind Gloucester to Dover, where he rejoins his master Lear. Soldiers take Lear into the French camp where he is finally united with Cordelia. She sets off to

# Schoenberg, Arnold

b. 13 September 1874 in Viennad. 13 July 1951 in Los Angeles

Schoenberg was born into a lower-middle-class Jewish family, but like many Germanspeaking Jews at the turn of the century he was more interested in becoming assimilated into the culture of his country than in pursuing the faith of his forebears. In 1898 he became a member of the Lutheran church. At the beginning of the 1920s, however, his Jewish identity once again became important to him. When as a Jew he was forced to abandon his position in Berlin in 1933 and flee to the USA, he stopped briefly in Paris, where he formally acknowledged his Jewish faith. In musical terms he was primarily an autodidact, and it is perhaps for this reason that he became one of the greatest teachers of the twentieth century. His teaching activities began in 1903 at a private school in Vienna, and from 1904 →Alban Berg and Anton von Webern attended his courses in composition. From 1911 to 1915 and again from 1926 to 1933 Schoenberg taught in Berlin. After emigrating to the USA he continued to teach, first in New York and later in Los Angeles. His first works (such as Verklärte Nacht for string sextet) are compositions in the late Romantic style. Soon, however, he began to regard the continuing use of traditional harmony as highly questionable. At the beginning of the 1910s he wrote his most important Expressionist pieces. After experimenting with atonal music he began to search for a new method of composition, and found it in the early 1920s in so-called dodecaphony, or the twelve-note technique. From this point on (with the exception of a few less important compositions) he was to compose only using this technique, which was also adopted by his most gifted pupils, such as Berg and Webern.

Works: Operas: Erwartung (Expectation) (1909/FP 1924), Die glückliche Hand (The Fateful Hand) (1913/FP 1924), Von heute auf morgen (From One Day to the Next) (1930), Moses und Aron (Moses and Aaron) (1932/FP 1954); the string sextet Verklärte Nacht (Transfigured Night) (1899), Gurrelieder for soloists, choir, and large orchestra (1900–11), Pelléas und Mélisande (symphonic poem, 1903), the song cycle Pierrot Lunaire (1912), the oratorio Die Jakobsleiter (Jacob's Ladder) (1917–22), the melodrama Ein Überlebender aus Warschau (A Survivor from Warsaw) (1947), orchestral works, two chamber symphonies, string quartets, choral works, songs, piano pieces.





# **Erwartung**

Expectation

Monodrama in one act

Libretto: Marie Pappenheim.

Première: 6 June 1924, Prague (Neues Deutsches

Theater).

Characters: The Woman (S). Setting: A forest, in the present.

Synopsis

A woman is wandering through a dark forest. She has arranged to meet her lover but finds only his body. At the side of his corpse she experiences the full spectrum of her emotions of jealousy and desperation. Broken and helpless she remains alone.

#### Above

 $\it Erwartung, photograph$  from the production by R. Hoffmann, Oper Frankfurt 1994.

According to Schoenberg *Erwartung* was an attempt to portray everything that happens in a single second of intense emotional anguish (an eruption of hate and love) "as seen in slow motion, so to speak, and stretched out to last half an hour."

*Erwartung*, set design by Arnold Schoenberg (date unknown) (Arnold Schoenberg Center, Vienna).

In 1910 there was the prospect of a performance of *Erwartung* at the Hofoper in Vienna, and Schoenberg asked the painter Max Oppenheim to prepare sketches for the set. He suggested Oskar Kokoschka do the same for a production in Mannheim; neither the production nor the designs came to fruition. Schoenberg himself created several set designs for a projected performance in Berlin in 1930.

# La traviata

Melodramma in three acts

**Libretto:** Francesco Maria Piave, after the play *La dame aux camélias* (*The Lady of the Camellias*) by Alexandre Dumas *fils*.

Première: 6 March 1853, Venice (Teatro La Fenice).

Characters: Violetta Valéry, a Parisian courtesan (S), Flora Bervoix, her friend (S), Annina, Violetta's maid (Ms), Alfredo Germont (T), Georgio Germont, his father (Bar), Gaston, Vicomte de Letorières, friend of Alfredo (T), Baron Douphol, Violetta's protector (Bar), Marquese d'Obigny, friend of Flora (B), Doctor Grenvil (B), Giuseppe, Violetta's servant (T), Flora's Servant (Bar), Commissioner (B); friends and servants of Violetta and Flora, masqueraders (chorus).

Setting: Paris and its surroundings, around 1700.



La traviata, production phot with Tiziana Fabbriccini (Violetta) and Roberto Alagna (Alfred), production Liliana Cavani, conductor Riccardo Muti, sets Dante Ferretti, costumes Gabriella Pescucci, Teatro alla Scala, Milan 1991

The only situation in which violence plays any role in *La traviata* is the finale of the second act. Alfred thinks that Violetta has betrayed him. In this scene the torments of the insulted, fatally ill heroine are intensified to the point of unbearability.

#### Synopsis

A Parisian courtesan and a young man from the provinces discover that there is more to life than the pleasures of society. They rise above egotism when they fall deeply in love. Violetta and Alfredo leave the social life of Paris for the country, but convention catches up with them. Alfredo's father, speaking for his whole family, implores Violetta to give up her love. Violetta puts on an act of indifference for Alfredo's benefit, returns to Paris, and appears to resume her former life as a courtesan. Only on her deathbed does she tell her lover the truth, finding love and happiness in Alfredo's arms.

#### Act I

A salon in Violetta's house. Violetta Valéry is giving a party to celebrate her return to society after a short but severe attack of tuberculosis. The guests include old acquaintances, and also a young man from the provinces who has fallen genuinely in love with the beautiful Violetta. She uses irony and coquetry in an attempt to suppress the tender emotions she is beginning to feel, but she has already fallen under the magic spell of love. When the guests have left, she thinks she still can hear Alfredo's declaration of his passion for her.

#### Act II

Scene 1: A country house near Paris. Alfredo and Violetta have retired to the country, to give themselves up to their love for each other. But Alfredo, although a tender lover, is inexperienced in worldly affairs, and discovers only from the maidservant that Violetta is selling her possessions to cover their living expenses. Ashamed, he goes to Paris to raise money. His father, Germont, takes advantage of his absence to visit Violetta, and asks her to give up Alfredo to avoid bringing disgrace on his family. After her first desperate resistance, Violetta agrees to part from Alfredo, and makes the break herself in a farewell letter. Alfredo is shocked and in despair, and his self-esteem is injured. His father's hypocritical words of comfort are no help to him; all he wants is to avenge himself on Violetta.

Scene 2: In Flora's town house. The separation of Violetta and Alfredo is the latest subject of conversation at the masquerade given by Flora, who is delighted to welcome her friend. Violetta arrives with Baron Douphol, whom Alfredo takes to be her new lover. The two men play cards, gambling against each other, and Alfredo's sharp remarks anger the baron. In an attempt to avert a scandal, Violetta appeals to Alfredo. But since she cannot explain why she broke off their relationship, he throws the money he has won at her feet and accuses her of being a mercenary prostitute. The baron challenges him to a duel. The elder Germont finds the party in an uproar, and the innocent Violetta humiliated. He reproaches his son for breaking the rules of social etiquette.

## Act III

Violetta's bedroom. Her tuberculosis is now in its final stages, and she does not believe the doctor's assurances of a speedy recovery. Alfredo has wounded the baron in their duel, but was uninjured himself, and has fled abroad. Hearing from his remorseful father of Violetta's selfless sacrifice, Alfredo returns to Paris to ask her forgiveness. The lovers dream of a new life together. But it is too late, and Violetta dies in Alfredo's arms.



Weber was a true master in all areas of music and a genius in the world of theater.

The Free Shooter, production photograph with Poul Elming as Max and Albert Dohmen as Kaspar, music director: Ingo Metzmacher, production: Peter Konwitschny, scenery and costumes: Gabriele Koebl, Staatsoper Hamburg 1999

Albert Dohmen sang Kaspar as a predecessor to the *Flying Dutchman*, by forgoing any demonic aspects and instead giving a dark performance of a boastful, small-time criminal.

# Weber, Carl Maria von

b. 18 November 1786 in Eutin d. 5 June 1826 in London

As a boy Weber led an itinerant life with his father's small drama troupe. His teachers during this time included Michael Haydn in Salzburg and Abbé Vogler in Vienna. He was appointed conductor at the theater in Breslau in 1804, and then worked for a short time at Württemberg (1806) and Stuttgart (1807). He became opera director in Prague in 1813, and conductor of the Dresden court theater in 1817. As opera director he made changes to theatrical practice, demanding intensive rehearsals and the training of the chorus. He also sought to establish an operatic repertory. He became the champion of German national opera with the successful première of *Der Freischütz* (1821), which was immediately recognized as a viable alternative to French and Italian opera. With his two following operas – *Euryanthe* and *Oberon* – Weber opened up new horizons for later composers, especially →Richard Wagner.

Works: Stage works: Peter Schmoll und seine Nachbarn (Peter Schmoll and his Neighbors) (1802), Silvana (1810), Abu Hassan (1811), Der Freischütz (The Freeshooter) (1821), Euryanthe (1823), Oberon, or The Elf King's Oath (1826); orchestral works (symphonies, overtures, concertos), choral works, works for piano, chamber music, songs.

# The Freeshooter

Der Freischütz

Romantische Oper in three acts

Libretto: Friedrich Kind.

Première: 18 June 1821, Berlin (Königliches

Schauspielhaus).

Characters: Ottokar, a sovereign prince (Bar), Cuno, a hereditary forester (B), Agathe, his daughter (S), Aennchen, her relative (S), Caspar, an assistant forester (B), Max, an assistant forester (T), a Hermit (B), Kilian, a wealthy peasant (Bar), Four Bridesmaids (4 S), Samiel, the Black Huntsman (spoken); hunters, peasants, spirits, bridesmaids, attendants (chorus).

Setting: Bohemia, at the end of the Thirty Years War.

#### Synopsis

"An old forester in the service of the prince wishes to see his best huntsman, Max, married to his daughter Agathe, and to pass on to him his position as chief forester. The prince agrees to the match, but an ancient law requires that Max must first pass a test of marksmanship. The hunter Caspar also has his eye on Agathe, but he is already in league with the devil. Max, usually an excellent shot, is unable to hit anything in the period leading up to his trial. In desperation, he allows himself to be persuaded by Caspar to cast what are said to be magic bullets. Six of these bullets will hit their targets, but the seventh belongs to the devil. Agathe is to be the target of this seventh shot ... Heaven decides otherwise, however, and at the marksmanship trial both Agathe and Caspar fall to the ground – the latter Satan's victim but the former only from fright. Why this happens is explained in the play, and the whole story ends happily." (Weber in a letter to his fiancée.)

#### Act I

Scene 1: Outside an inn in the Bohemian forest. Agathe, the forester's daughter, has chosen the huntsman Max for her husband, rejecting an older suitor, Caspar. But Max will only be able to win Agathe's hand – and her father's office – if he passes a test of marksmanship. The closer he gets to the day of his trial the less skillful he appears to become, until finally he seems incapable of hitting anything at all. The peasant Kilian beats Max in a competition, and Max is the object of ridicule. Why, the people ask, should this old custom even be necessary any more? Feigning friendship, Caspar offers to help his desperate colleague cast magic bullets. Six of them, he says, will hit their targets without fail, but the seventh belongs to the Evil One, the "Black Huntsman" Samiel. A human life will be the payment demanded by Samiel in

Italian opera →opera, Italian

#### Subject index character player 73 folk music chromatic 65, 853, 863 Hungarian 20f., 264, 280 The index of subjects lists alphabetically the topics church music 72, 186, 411 Russian 525 discussed in the commentaries. Page references church song 410 folk opera 153f. in bold refer to a definition of the concept in the folk songs 72, 246f., 264f., 325, 410f., 418, 520, claire obscure 631, 863 glossary. classicism 394, 581 661 French 51, 53 folk(loristic) opera 152, 577 classicist 86, 173, 215, 499, 527, 610 folklore 138, 185, 305, 546 American 154 coloratura 30 accompagnati 172 Andalusian 146ff. coloratura soprano 129, 145, 625 addio effects 45 colors 556 Finnish 550 Aida trumpets 737 comédie-musicale 504 Hungarian 21, 264 air 290 comic opera →opera, comic Polish 324f., 642 all-interval sequence 857, 862 Russian 404, 644 commedia dell'arte 278 American folklore →folklore, American concept of sound and space 421 Spanish 305 American Way of Life 152 concerto 205 Swedish 842 anarchism 90 couplets 19, 863 folklorism 247, 864 Andalusian folklore →folklore, Andalusian fools 410 court ballet 288 anthroposophy 664 cross motif 233 freedom movement 117, 753, 787 anti-heroes 246 Czech national composer →national composer freemasonry 393, 398, 400f. anti-operas 89 Czech national opera →national opera, Czech French opera →opera, French Arena di Verona 462, 735 futurism 270 aria 172, 202, 290, **862** dance 288f. arioso 684, 862 dances, explanation of 704f. genre typification 217 Art Nouveau →Jugendstil dances, series of 117 German opera →opera, German art, intentionless 90 Darmstadt School 224, 421 German Singspiel → Singspiel, German artist, Romantic 34, 677 declamation 289, 292 Giovine Italia 670 atonale music 554 depth psychology 560, 598, 605, 824 Gluckists 172, 177 Austrian national composer →national composer deus ex machina 189, 350, 501 Grand Guignol 239 divertissement 289f., 864 grand opera 18f., 64, 130, 185, 188, 194, 196, ballett 288f. dodecaphony →twelve-tone music 312, 319, 540, 709, 864 ballet interlude 131, 288f., 709 drama 51, 172, 289 grotesque 23, 123, 183, 448, 570 Groupe des Six 240, 322 Baroque musical 82 drame lyrique 56, 302 Baroque opera 204, 207, 215, 288, 307, 328, 338f. dramma per musica 104, 867 duet 290, 864 happening 89, 822 Baroque spirit 338 Baroque theater 334, 487 heroic opera 70, 207 Bass parts, Russian 168f. early music 199, 864 heroic tenor 16, 158, 279, 520, 757 Bass roles 73, 168, 170 emigration, inner 217 historicism 157, 181, 400, 581, 784 bel canto 28, 30, 32, 34, 100, 102, 121, 130, 145, English national composer →national composer, Hungarian folklore →folklore, Hungarian 185, 307, 316, 332, 450, 698, 862 Hungarian national composer →national composer, English bel canto opera 130, 185, 528 English national opera →national opera, English Hungarian bell aria (Bell Song) 117 English Opera 486 Hungarian national opera →national opera, Brazilian national composer →national composer, English opera →opera, English Hungarian Brazilian Enlightenment 26, 204, 352, 356, 393, 483 Brazilian national opera →national opera, Brazilian ensemble finale 451 I Ching 90 breeches role 120, 213, 338, 373, 393, 609, 623, entrance aria 103, 125, 527 impact of room 52, 581 718, 757 eunuchs' vocal register 525 impressionism 112, 477 buffa stereotypes 105 exoticism 57, 117, 228, 321, 398, 451, 595, 736 impressionist 137 buffo style 105 Expressionism 253, 269, 555, 557, 562, 593, 852 impressionistic techniques →techniques, impressionistic cabaletta 666, 671, 675, 679, 697f., 707, 720, 863 fairytale opera 223, 244f. improvised comedy 105, 122, 431, 483 Camerata 96, 328 fairytale play 231, 483 instrumental colors 573, 736 Cante jondo 148, 863 favola in musica 328 instrumentation 333, 408, 529, 736 cantilena 32 femme fatale 42, 59f. intentionless art →art, intentionless castrati 172, 174, 202, 205, 208, 210, 307, 338, festival opera 366, 736 intermediaries 328 341, 362, 526, 698, 865 fin de siècle 103, 136, 138, 296, 852 Italian national composer →national composer, censorship 25, 120, 145, 317, 324, 356, 407, 410, Finnish folklore →folklore, Finnish Italian

folk ballad 21

folk music 12

folk drama 416

523, 545, 565, 591, 693, 695, 716f.

chamber opera 79, 81, 641

chance operations 90f.

English 492

jazz 54, 152, 154, 182, 268f., 506, 551, 641, 661, Hungarian 145 pasticcio 151, 202, 868 665, 836, 842f., 857 Russian 70, 164f. pastoral plays 328 Jugendstil 181, 265, 463, 525, 588, 601 national Singspiel 364f. pastorale 129, 289, 868 Junges Deutschland (Young Germany) 753 nature, depiction of 35, 253, 292 pattern 12, 154 Neapolitan school 204, 394 performance practise 145, 199, 327 key 72, 137, 554f., 641, 829 neo-Classicism 89, 96, 637, 641, 867 personal style 313 aesthetic of 343 neo-Classical 308, 448, 547, 570 phase music 506 arrangement of 235 Neue Einfachheit (New Simplicity) 512 piano cluster 43 characteristics of 637, 829 Neue Sachlichkeit 494, 565 Piccinnists 172, 177 Kunstlied 65, 566 New Romanticism, Italian 92 Polish folklore →folklore, Polish Polish national composer →national composer, Les Arts Florissants 498 repetition of 105 Polish libretto 202, 394, 679, 866 rows of 108 postmodernism 663 Lieder opera 263 preghiera 739, 742, 868 numbers opera 145, 188, 235, 763 lieto fine 172, 527 numerology 36f. prima donna 675, 868 love duet 62 prima donna, cult of 30 old music 83, 100, 215 primo uomo 345f., 868 madness coloratura 121 opera proportions 172 madness scene 30, 35, 126f., 659 comic 49, 105f., 122, 125, 135, 164, 219, pulse music 506 madrigal 326, 328 286, 385, 439 puppet show 89, 148f. madrigal comedy 328 English 74, 76, 486f. puppet theater 218 main theme 677 French 18f., 35, 93, 99, 131, 151, 172, 186, 288ff., 321, 501, 709 melancholy 450 rationalism 42, 483 melodist 28, 188, 296 German 119, 569, 575 realism 98, 217, 448, 693, 704, 726 melodrama 762, 866 Italian 35, 66, 69, 131, 172, 177, 184, 198, realistic trends 693 melody 684 202, 218, 288, 290, 312, 320, 543, 675, 720 recitative 81, 288, 290, 869 Metropolitan Opera 472f. Romantic 30, 121, 130, 165, 210, 408, 579, reform opera 176 mezzo-soprano 700 581, 763f. reminder motif 103, 578f., 753 micropolyphony 280 Spanish 147 rescue opera 347 milieu depiction 468 symphonic 26 Restoration 82, 100 minimal music 12, 160f., 506, 585, 866 opera buffa 105, 123f., 134f., 219f., 370, 439, Restoration era 545 minimalism 12, 15 531, 610, 753, 849, 867 Risorgimento 145, 670f., 679 modernism 98 opera chorus 355, 485 roles, casting of 171 modular music 506 opera house 334 roles, types of 121 monody 327, 866 opera reform 172 Romanticism 16, 24, 51, 98, 121, 144, 263, 269, music drama 51, 172, 328, 400, 577, 756, 867 opera seria 172, 202, 204, 206, 210, 212, 214, 292, 726, 766, 772, 787, 869 musical 54, 154, 307, 841, 843 218f., 312, 344f., 347, 352, 355, 357, 394, 867 Italian 30 musical understanding 24 opera style 219, 618 Romantic artists 34, 677 mystery play 89, 242, 477, 520, 612, 616 opera subject 219 Romantic national composer →national mythology 69, 204, 352, 608, 680, 788f. opéra-comique 18f., 49, 56, 64, 67, 100, 103, composer, Romantic 189, **867** Romantic opera →opera, Romantic national coloring 185, 834 operatic aesthetic 89, 176 Romanticism, late 103, 494, 551, 556, 853 Royal Academy of Music 198, 202f., 210 national composer operatic convention 126, 654 American 153 operatic history 90, 165, 172, 177, 275 Russian bass parts bass parts, Russian Austrian 218 operatic libretto 137, 157 Russian folklore →folklore, Russian Brazilian 184 operatic song 284 Russian national composer →national composer, Czech 574 operetta 129, 180, 203, 424f., 475, 533, 867 English 198 oratorio 201, 215, 242, 867 Russian national opera →national opera, Russian Hungarian 264 oratorio opera 240 Italian 296, 666 orchestra pit 823 satyr play 225, 432, 770, 783 Polish 324 Orient 72, 595 scena form 30 Romantic 144, 168 overture 289, 544, 788, 868 scene opera 763 secco recitative 172 Russian 164 Spanish 146 Palais Garnier 165, 178, 194, 277, 632f., 704 Second Viennese School 847 national opera 154, 167, 247, 288, 318, 324f., pantomime 762 semi-opera 486, 488f. 550f., 826, 842 paradis artificiel 767 Semper opera house 756 Brazilian 185 Paris Conservatoire 18, 100, 112, 310, 322, serialism 96, 108, 222, 269, 842, 857 Czech 574f. 504, 658 sexual morality 232

parody 80, 183, 248, 283

short opera 87

Endpaper: Stage setting and design, etching by Stefano della Bella after a drawing by Lodovico Ottavio Burnacini, Vienna, c. 1666

## © 2009 Tandem Verlag GmbH h.f.ullmann is an imprint of Tandem Verlag GmbH

Art Direction Peter Feierabend Project management Swetlana Dadaschewa

Kirsten E. Lehmann

Project coordination Britta Harting

Sybille Carmanns

Editorial assistance Evelyn Lampe
Design Stephanie Weischer

Typesetting Sabine Brand

Typesetting of musical excerpts Kottamester BT, Budapest

Picture research Barbara Linz

Original title: Opera. Komponisten. Werke. Interpreten. ISBN 978-3-8331-2048-0

# © 2009 for this English edition: Tandem Verlag GmbH h.f.ullmann is an imprint of Tandem Verlag GmbH

Translation from German Paul Aston, Peter Barton, Anthea Bell, and

Christine Shuttleworth in association with

Goodfellow & Egan

Additional translation Elisabeth Chester

Editing In association with Goodfellow & Egan

Additional editing Wolfgang Hilber

Project management Jackie Dobbyne for

Goodfellow & Egan Publishing Management,

Cambridge

Project coordination Nadja Bremse

Alex Morkramer

Printed in China

ISBN 978-3-8331-5092-0

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 X IX VIII VII VI V IV III II I

If you like to stay informed about forthcoming h.f.ullmann titles, you can request our newsletter by visiting our website **(www.ullmann-publishing.com)** or by emailing us at: newsletter@ullmann-publishing.com.

h.f.ullmann, Im Mühlenbruch 1, 53639 Königswinter, Germany

Fax: +49(0)2223-2780-708



This excerpt by h.f.ullmann publishing is not for sale.

All rights reserved. The use of text or images in whole or in part, as well as their reproduction, translation, or implementation in electronic systems without the written consent of the publisher is a copyright violation and liable to prosecution.

© h.f.ullmann publishing, Potsdam (2016)

You can find this book and our complete list on www.ullmannmedien.com.